

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **58 (1940)**

Heft 109

PDF erstellt am: **26.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Bern Samstag, 11. Mai 1940 **Schweizerisches Handelsamtsblatt** Berne Samedi, 11 mai 1940  
 Feuille officielle suisse du commerce. Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

58. Jahrgang — 58<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 109

**Redaktion und Administration:**  
Eiffingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21660  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, vierteljährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland: Zuschlag des Postes — Es kann nur bei der Post abonniert werden — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Annoncen-Regie: Publicitas A. G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonelleile (Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Eiffingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21660  
Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30 — Etranger: Frais de port en plus — Les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prix du numéro 25 cts — Régie des annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne (Etranger: 65 cts)

N° 109

Das „Schweizerische Handelsamtsblatt“ gelangt am Pfingstmontag nicht zur Ausgabe.

La „Feuille officielle suisse du commerce“ ne paraîtra pas le lundi de la Pentecôte.

**Inhalt — Sommaire — Sommario**

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

Konkurse und Nachlassverträge. Faillites et concordats. Fallimenti e concordati. Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio. Fabrik und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica e di commercio 97763—97788. Immobilien-genossenschaft Solagra in Liquidation, Zürich.

**Mitteilungen — Communications — Comunicazioni**

Ordinanza N. 9 del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente l'approvisionnement del paese con carburanti e combustibili liquidi. Verzeichnis der Sonderhefte zur „Volkswirtschaft“.

**Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale**

**Konkurse — Faillites — Fallimenti**

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen spätestens Mittwoch, morgens um 8 Uhr, bezw. am Freitag um 12 Uhr, beim Bureau des Schweiz. Handelsamtsblattes, Eiffingerstrasse 3 in Bern, eingelangt sein.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir au Bureau de la Feuille officielle suisse du commerce, Eiffingerstrasse 3, à Berne, au plus tard à 8 heures le mercredi et à midi le vendredi.

**Konkurrenzeröffnungen — Ouvertures de faillites**

(SchKG 231, 232.)

(L. P. 231, 232.)

(VZG vom 23. April 1920, Art. 29, 123.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefördert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverscherten, auf (SchKG 209).

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (L. P. 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Degleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfall.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourrent les peines prévues par la loi et seront déchués de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Die Pfandgläubiger, sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzurichten.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

**Kt. Zürich Konkursamt Fluntern-Zürich (745)**

Gemeinschuldnerin: Genossenschaft zur Durchführung des internationalen Zeltlagers 1939 am Zürichsee-Bachau und des 7. Kongresses des internationalen Verbandes der Camping-Clubs, mit Sitz in Zürich 7, Gladbachstrasse 117. Datum der Konkurseröffnung: 16. April 1940. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 3. Mai 1940, nachmittags 3 Uhr, im Café «Plattengarten», Plattenstrasse 16, Zürich 7. Eingabefrist: Bis 27. Mai 1940.

**Kt. Bern Konkursamt Interlaken (847)**

Gemeinschuldner: Bieri Hans, Friedrichs, Bäcker, Gerbe, Brienz. Datum der Konkurseröffnung: 1. April 1940. Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 17. Mai 1940, vormittags 10¼ Uhr, im Bureau des Konkursamtes Interlaken. Eingabefrist: Bis und mit dem 11. Juni 1940.

**Kt. Luzern Konkursamt Hochdorf (848)**

Gemeinschuldnerin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des durch Urteil des Amtsgerichtes Hochdorf vom 13. Dezember 1939, mit Wirkung ab 6. Mai 1934, als verschollen erklärten Rast Ferdinand, Kaufmann, von und wohnhaft gewesen in Hochdorf. Datum der Liquidationsöffnung: 3. Mai 1940, infolge Erbschaftsaus-schlagung. Eingabefrist: Bis und mit 31. Mai 1940.

Die Liquidation wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und für die Kosten desselben einen hinreichenden Vorschuss leistet.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (857)**

Verlassenschafts-Liquidation (B. G. 193 und 231). Gemeinschuldnerin: Verlassenschaft des Forrer Oskar, von Mogelsberg, Fabrikation und Export von Stickereien; Geschäft: Säntisstrasse 2; Wohnung: Frongartenstrasse 11, St. Gallen, verstorben den 29. Dezember 1939. Konkurseröffnung: 27. April 1940. Eingabefrist: Bis 24. Mai 1940.

N.B. Diejenigen Gläubiger, welche ihre Forderungen anlässlich des öffentlichen Inventars (Schuldenruf) bereits angemeldet haben und deren Ansprüche keine Veränderung erfahren haben, sind einer nochmaligen Eingabe entbunden.

**Kt. Thurgau Konkursamt Bischofszell (849)**

Gemeinschuldner: Weder Arthur, Photograph, Bischofszell, von Basel, geb. 1907, Teilhaber der Kollektivgesellschaft Hoyler & Weder, photographisches Unternehmen, in Bischofszell. Datum der Konkurseröffnung: 6. April 1940. Bewilligung des summarischen Verfahrens: Am 4. Mai 1940 (Art. 231 SchKG.). Frist zur Leistung des Kostenvorschusses: Bis 20. Mai 1940. Eingabefrist: Bis 30. Mai 1940.

**Einstellung des Konkursverfahrens — Suspension de la liquidation**

(SchKG 230.)

(L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera éclose faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais, Verfahren geschlossen.

**Kt. Glarus Konkursamt des Kantons Glarus in Ennenda (872)**

Gemeinschuldner: Knoll René, Bauarbeiter, Mollis. Datum der Konkurseröffnung: 25. April 1940. Einstellung des Konkursverfahrens: 3. Mai 1940. Frist zur Leistung des Kostenvorschusses von Fr. 200.—: 21. Mai 1940. Nachforderung für ungedeckte Kosten bleibt vorbehalten.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (873)**

La liquidation par voie de faillite ouverte contre Gobby Charles, représentant, 5 bis, Chemin Krieg, à Genève, par ordonnance rendue le 30 avril 1940 par le Tribunal de Première instance a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue le 7 mai 1940 par décision du juge de la faillite.

Si aucun créancier ne demande d'ici au 21 mai 1940 la continuation de la liquidation, en faisant l'avance nécessaire de frais en fr. 300.—, la faillite sera éclose.

**Kollokationsplan — Etat de collocation**

(SchKG 249—251.)

(L. P. 249—251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force, s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Bern Konkursamt Aarberg (850)**  
**Auflage des Kollokationsplanes mit Lastenverzeichnis und Inventar.**  
 Gemeinschaftlicher: Wynistorf Ferd., Malermeister, Lyss.  
 Anfechtungsfrist: 21. Mai 1940.

**Kt. Bern Konkursamt Bern (858)**  
 Gemeinschaftlicherin: Iwag, Wyss J. & Co. A. G., Kohlenhandlung, Steigerhübelstrasse 102, Bern.  
 Anfechtungsfrist: 21. Mai 1940.

**Kt. Solothurn Konkursamt Ollen-Gösgen in Ollen (851)**  
**Kollokationsplan und Inventar.**

Im Konkurs (summarisches Verfahren) des Keller Hans, Kaffeemaschinen WEGA, Martin-Distelstrasse 1, in Olten, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet würde.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) einzureichen.

**Kt. Solothurn Konkursamt Solothurn (852)**  
**Auflegung des Kollokationsplanes und des Inventars und Fristansetzung zur Stellung von Abtretungsbegehren gemäss Art. 260 SchKG.**

Im Konkurs (summarisches Verfahren) des Gaugler Eduard, geb. 1886, Josefs str., von Egerkingen, Kaufmann, in Solothurn, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen, von der Bekanntmachung an gerechnet, gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Innert der gleichen Frist sind eventuelle Beschwerden auf Anfechtung des Inventars bei der kantonalen Aufsichtsbehörde (Obergericht) und Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG. bei der obgenannten Amtsstelle einzureichen.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (874)**  
 Gemeinschaftlicher: Bloch-Rieser Berthold, Steinering 52, unbeschränkt haftender Gesellschafter der falliten Firma S. Bloch & Co. in Liq., Ankauf und Verkauf von Liegenschaften, Basel.  
 Anfechtungsfrist: Innert 10 Tagen.

**Kt. Thurgau Betreibungsamt Romanshorn (859)**  
*im Auftrage des Konkursamtes Arbon*  
 Im Konkurs der Schirmer-Egli M., Frau, Handel mit Tricoterie, Bonneterie- und Merceriewaren, Romanshorn, liegen Inventar, Kollokationsplan und Protokoll über die Eigentumsansprüche während 10 Tagen vom 10. Mai 1940 an bei obgenanntem Betreibungsamt zur Einsicht auf.  
 Anfechtungsklagen sind innert gleicher Frist beim Friedensrichteram Romanshorn anzubringen.

**Ct. de Vaud Office des faillites de Lausanne (867)**  
 Faillite: Harder et Steiner, société en nom collectif, bureau d'architectes, à Lausanne.  
 Date du dépôt: 11 mai 1940.  
 Délai pour intenter action en opposition et demander la cession des droits de la masse, art. 49, ord. de 1911: 21 mai 1940; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté.

**Ct. de Genève Office des faillites de Genève (875/6)**  
 Faillitis:  
 1. Schalom Emile, fourreur, 18, Passage du Terraillet, à Genève.  
 2. A la Pirogue S. A., produits chimiques, droguerie, etc., 6, Quai du Cheval Blanc, à Genève.  
 L'état de collocation des créanciers des faillites sus-indiquées peut être consulté à l'office précité. Les actions en contestation de l'état de collocation doivent être introduites dans les 10 jours à dater de cette publication; sinon, l'état de collocation sera considéré comme accepté. Est également déposé, dans la faillite A la Pirogue S. A., l'état des revendications. Les demandes de cession de droits doivent être déposées dans le même délai de 10 jours.

**Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite**

(SchKG 268.)

(L. P. 268.)

**Chiusura del fallimento**

(L. E. F. 268.)

**Kt. Bern Konkursamt Biel (853)**  
**Schluss des summarischen Konkursverfahrens.**  
 Gemeinschaftlicherin: Cinéma Théâtre Scala A. G., in Biel.  
 Datum des Schlusses: 7. Mai 1940.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (868/9)**  
 Die Konkursverfahren über:  
 1. Gemeinschaftlicherin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Huguenin Heinrich Ernst, sel., gewesener Kaufmann, wohnhaft gewesen Hitzlisbergstrasse 17, Luzern;  
 2. Gemeinschaftlicherin: Ausgeschlagene Verlassenschaft des Woodtli Paul, sel., gewesener Bäckermeister, wohnhaft gewesen Taubenhäuserstrasse 2, Luzern, sind durch Verfügung des Amtsgerichtsvicepräsidenten von Luzern-Stadt vom 8. Mai 1940 als geschlossen erklärt worden.

**Kt. Luzern Konkursamt Luzern (870)**  
**Schluss des summarischen Konkursverfahrens.**

Das Konkursverfahren über die Immobiliengenossenschaft «Victoria», Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtsvicepräsidenten von Luzern-Stadt vom 8. Mai 1940 als geschlossen erklärt worden.  
 N.B. Verlustscheine werden mangels Kostendeckung nur auf spezielles Verlangen und gegen Bezahlung der Kosten (80 Rp. plus Porto) ausgestellt.

**Kt. St. Gallen Konkursamt St. Gallen (860/61)**  
 Gemeinschaftlicher:  
 1. Niederer Jakob jun., Vertrieb von Grill-Apparaten, früher Lindenstrasse 39, St. Gallen O.  
 2. Panella Georg, Blumenhaus, Bahnhofstrasse 2, St. Gallen.  
 Das Verfahren in vorerwähnten Konkursen ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 7. Mai 1940 geschlossen worden.

**Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Locarno (871)**  
 Fallimento n° 5/1939.  
 La procedura di liquidazione del fallimento n° 5/1939, Lesener Federico, Muralto, è stata dichiarata chiusa con decreto in data 8 maggio 1940 della Pretura di Locarno.

**Ct. Ticino Ufficio dei fallimenti di Lugano (854)**  
 Fallimento: Bordon Gino, di Luigi, fabbrica ghiaccio con celle refrigeranti, in Lugano.  
 Decreto di chiusura della Pretura di Lugano-Città: 7 maggio 1940.

**Widerruf des Konkurses — Révocation de la faillite**

(SchKG 195, 196, 317.)

(L. P. 195, 196, 317.)

**Kt. Solothurn Konkursamt Ollen-Gösgen in Ollen (862)**  
**Widerruf einer konkursamtlichen Nachlassliquidation.**  
 Die unterm 2. März 1940 über die ausgeschlagene Verlassenschaft des Weil Siegfried, Bertholds, von Starkkirch-Wil, gew. Kaufmann, in Olten, eröffnete konkursamtliche Nachlassliquidation ist infolge Rückzuges sämtlicher Konkursbeiträge und nachträglicher Uebernahme der Erbschaft unter öffentlichem Inventar durch die Witwe Weil geb. Weil Lucie, in Olten, durch Verfügung des Konkursrichters von Ollen-Gösgen vom 30. April 1940 widerrufen worden.

**Konkurssteigerungen — Vente aux enchères publiques après faillite**

(SchKG 257—259.)

(L. P. 257—259.)

**Kt. Bern Konkursamt Aarberg (855°)**  
 Im summarischen Konkursverfahren über Wynistorf Ferd., Malermeister, Lyss, gelangt Freitag, den 31. Mai 1940, 16 Uhr, im Hotel zur Post, in Lyss, an eine einmalige Steigerung folgende Liegenschaft:  
 Grundbuchblatt Nr. 1403 von Lyss:  
 Wohn- und Geschäftshaus Nr. 469 A, brandversichert für Fr. 58,400, 7,08 Aren Hausplatz, Umschwung, Plan Flur B, Blatt 4, Parzelle Nr. 737.  
 Grundsteuerschätzung: Fr. 60,490.—  
 Amtliche Schätzung: Fr. 55,000.—  
 Die Steigerungsbedingungen liegen vom 17. bis 27. Mai 1940 am Konkursamt Aarberg öffentlich auf.  
 Aarberg, den 8. Mai 1940.  
 Der Konkursbeamte: E. Zingg.

**Kt. Bern Konkursamt Biel (879)**  
 Im Konkursverfahren gegen Billieux-Parola Rosa, Frau, Josefs Wwe., gewesene Wirtin in Biel, wird Freitag, den 14. Juni 1940, nachmittags 4 Uhr, im Café Rosius, an der Jakob Rosiusstrasse Nr. 6, in Biel, an eine einzige öffentliche Steigerung gebracht:

Biel Grundbuch Nr. 1224:

1. Eine Besetzung an der Jakob Rosiusstrasse in Biel, im Kataster eingetragen auf Blatt 8, als Parzelle Nr. 1224, wie folgt: Wohnhaus mit Wirtschaft, Jakob-Rosiusstrasse Nr. 6, brandversichert für Fr. 71,000.—, 1,69 Aren Hausplatz.  
 Grundsteuerschätzung: Fr. 83,640.—  
 Amtliche Schätzung: Fr. 93,500.—  
 2. Zugehör: Wirtschaftsmobiliar im Verschreibungswerte von Fr. 1000.—  
 Amtliche Schätzung: Fr. 821.30.  
 Die Steigerungsbedingungen liegen 10 Tage vor der Steigerung auf dem Bureau des Konkursamtes Biel zur Einsicht auf.  
 Es wird ausdrücklich darauf aufmerksam gemacht, dass nur diese einzige Steigerung stattfindet und dass der Zuschlag ohne Rücksicht auf die amtliche Schätzung dem Meistbietenden erteilt wird.

Biel, den 10. Mai 1940. Konkursamt Biel: Roth.

**Kt. Basel-Stadt Konkursamt Basel-Stadt (863)**  
**Grundstück-Versteigerung. — Einzige Gant.**  
 Donnerstag, den 13. Juni 1940, vormittags 11 Uhr, wird im Gerichtsgebäude, Bäumleingasse 3, I. Stock, im Zivilgerichtssaal, das folgende zur Konkursmasse der Logis A.-G., Firma in Basel, gehörende Grundstück gerichtlich versteigert:  
 Sektion VII, Parzelle 2732, haltend 3 Aren 88 m<sup>2</sup>, mit Wohnhaus Sandgrubenstrasse 58 (Rohbau).  
 Brandschätzung: Fr. 185,000.—  
 Die amtliche Schätzung des Grundstückes beträgt Fr. 266,000.—

Beim Zuschlag sind Fr. 3200. — (Handänderungssteuer und mutmassliche Kosten) in bar zu erlegen.

Die Steigerungsbedingungen liegen bei der unterzeichneten Behörde (Liegenschaftsverwaltung) vom 3. Juni 1940 an zur Einsicht auf.

Basel, den 11. Mai 1940. Konkursamt Basel-Stadt.

**Ct. de Genève** *Office des faillites de Genève* (880)  
Vente immobilière. — Seule enchère.

Le mercredi 12 juin 1940, à 14 h. 15, aura lieu à Genève, dans la salle des ventes de l'Office des Faillites, Place de la Taconnerie 7, la vente aux enchères publiques, en une seule enchère et à tout prix, des immeubles ci-après désignés, dépendant de la faillite de la

Société Immobilière l'Alouette, société anonyme établie à Troinex.

**Désignation des immeubles à vendre:**

Les immeubles à vendre sont situés dans la commune de Troinex et consistent en:

1. La parcelle 1691, feuille 2, d'une surface de 78 ares 16 mètres, sur laquelle existent, Chemin de Drize et des Eclaireurs, les bâtiments suivants:

- a) N° 344, de 43 mètres 50 décimètres, logement;  
b) N° 345, de 20 mètres 50 décimètres, dépendance.

2. La parcelle 1693, feuille 2, d'une surface de 12 ares 72 mètres, nature bois.

**Mise à prix:**

Les immeubles pourront être adjugés même au-dessous de la mise à prix de trente deux mille francs, montant de l'estimation, ci . . . fr. 32,000. — L'adjudication prononcée le 31 janvier 1940 a été révoquée, l'acquéreur ne s'étant pas libéré du prix de vente dans le délai prévu aux conditions de vente.

**Avis:**

L'état des charges et les conditions de la vente sont déposés à l'Office des Faillites, où chacun peut en prendre connaissance.

Genève, le 7 mai 1940. Office des Faillites:  
Le substitut: R. Schneider.

## Nachlassverträge — Concordats — Concordati

### Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300.)

### Sursis concordataire et appel aux créanciers

(L. P. 295, 296, 300.)

Den nachbenannten Schuldern ist eine Nachlassstundung bewilligt worden. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzulegen, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfall bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Basel-Stadt** *Konkurskreis Basel-Stadt* (877)

Schuldnerin: Holzbearbeitungsmaschinen und Werkzeuge H. O. MA-WE G. m. b. H. (vormals Abtlg. Maschinen und Werkzeuge von Rud. Brenner & Cie.), Clarastrasse 4, in Basel.

Tag der Bewilligung der Stundung durch das Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt: 6. Mai 1940.

Dauer der Stundung: 2 Monate.

Sachwalter: Konkursamt Basel-Stadt.

Eingabefrist: Bis 31. Mai 1940.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 21. Juni 1940, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshaus (Bäumleingasse 1, Parterre, Zimmer Nr. 7).

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 11. Juni 1940 an auf dem Konkursamt in Basel.

**Kt. Aargau** *Konkurskreis Zofingen* (878<sup>3</sup>)

Schuldner: Lüdi Fritz, Holzbildhauer und Schreinerei, Zofingen.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Bezirksgericht Zofingen: 27. April 1940.

Dauer der Stundung: 4 Monate.

Sachwalter: Dr. E. Arnold, Fürsprech, Zofingen.

Eingabefrist: Bis zum 5. Juni 1940. Schriftliche Anmeldung der Forderungen beim Sachwalter.

Gläubigerversammlung: Montag, den 12. August 1940, nachmittags 2 Uhr, im Gerichtssaale in Zofingen.

Aktenauflage: Während 10 Tagen vor der Verhandlung beim Sachwalter.

### Verlängerung der Nachlassstundung — Prorogation du sursis concordataire

(SchKG 295, Abs. 4.)

(L. P. 295, al. 4.)

**Kt. Bern** *Konkurskreis Bern* (856)

Der Gerichtspräsident II von Bern hat die der Kommanditgesellschaft von Glutz Georg & Co., Auskunftsbureau, früher Hirschengraben 2, in Bern, nun Cedernweg 6, in Wabern bei Bern, sowie dem

von Glutz Georg

für sich persönlich und als unbeschränkt haftender Teilhaber der Firma G. von Glutz & Co., Kaufmann, in Wabern bei Bern, Cedernweg 6, bewilligte Nachlassstundung durch Verfügung vom 6. Mai 1940 um weitere 2 Monate, d. h. bis zum 5. August 1940, verlängert.

Bern, den 8. Mai 1940.

Der Sachwalter:  
Kurt Peter, Notar,  
Notariatsbureau Rud. v. Graffenried,  
Amthausgasse 14, II., Bern.

**Kt. Luzern** *Konkurskreis Kriens-Mallers* (864)

Schuldner: Buholzer Josef, Zimmerei, Sonnmatt, Horw.

Verlängerung der Stundung: Bis und mit 20. Mai 1940.

Datum des Entscheides: 30. April 1940.

Luzern, den 3. Mai 1940. Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Otto Schumacher.

### Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

(SchKG 304, 317.)

### Délibération sur l'homologation de concordat

(L. P. 304, 317.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Ct. de Vaud** *Tribunal civil du district de Lausanne* (865)

Le Président du Tribunal civil du district de Lausanne, à vous tous tiers intéressés, d'office vous êtes cités à comparaître à mon audience du mardi 21 mai 1940, à 14 h. 30, au Palais de justice de Montbenon, à Lausanne, premier étage, aile ouest, pour voir statuer sur l'homologation du concordat présenté à ses créanciers par la société

Danuser M. et Badoux A., M<sup>lles</sup>,

pensionnat Sévigné, Chamblandes, Pully.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent (sous peine de perdre leur droit de recours) se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit.

Lausanne, le 9 mai 1940.

Le président: A. Ceresole.

### Bestätigung des Nachlassvertrages — Homologation du concordat

(SchKG 306, 308.)

(L. P. 306, 308.)

**Ct. de Genève** *Tribunal de première instance, Genève* (866)

Par jugement du 22 avril 1940, le Tribunal a homologué le concordat intervenu entre Kaech Georges, tenancier du Café du Nord, Rue du Rhône 31, Genève, et ses créanciers.

Par le même jugement, il a été assigné aux créanciers dont les réclamations sont contestées, un délai péremptoire de 20 jours pour intenter action.

Tribunal de première instance de Genève:  
J. Gavard, commis-greffier.

## Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

### Zürich — Zurich — Zurigo

Confiseriefabrikation. — 1940. 1. April. Josef Hagmann und dessen Ehefrau Mina Hagmann geb. Rodelli, beide von Degersheim (St. Gallen) in Fehraltorf, haben mit Zustimmung der Vormundschaftsbehörde Fehraltorf vom 27. Januar 1940 unter der Firma Hagmann & Co., in Fehraltorf, eine Kommanditgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juni 1936 ihren Anfang nahm. Unbeschränkt haftender Gesellschafter ist Josef Hagmann und Kommanditärin mit einer Bareinlage von Fr. 2000 ist Mina Hagmann geb. Rodelli. Confiseriefabrikation. Bahnhofstrasse.

9. Mai. Baugenossenschaft Konkordia, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 124 vom 1. Juni 1937, Seite 1261). Hans Rich ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde neu als einziges Vorstandsmitglied mit Einzelunterschrift gewählt Arnold Freimann-Föllmi von Langnau a. A., in Zürich. Das Geschäftslokal wurde verlegt nach Saatenstrasse 47, in Zürich 11 (Oerlikon).

9. Mai. Aus dem Vorstände der Baugenossenschaft Zurlinden, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 192 vom 18. August 1938, Seite 1825), ist Erwin Marou ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. An dessen Stelle wurde als Vizepräsident in den Vorstand gewählt Edwin Müller, von Unterkulm (Aargau), in Zürich. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Quästor kollektiv.

9. Mai. Sennereigenossenschaft Unterschlatt, in Schlatt (S. H. A. B. Nr. 179 vom 3. August 1923, Seite 1537). Johannes Bosshard ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und zugleich als Präsident gewählt August Schellenberg, von und in Schlatt. Derselbe zeichnet mit dem Aktuar kollektiv.

Liegenschaften usw. — 9. Mai. In der Gruba A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 271 vom 16. November 1939, Seite 2309), Handel in und Verwaltung sowie Verwertung von Liegenschaften usw., führen der einzige Verwaltungsrat Hersch Josselowitsch und der Direktor Max Schmuklerski nun Einzelunterschrift.

9. Mai. Schweiz. Schmirgelscheibenfabrik A.-G., in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 92 vom 21. April 1939, Seite 826). Neu wurde als weiteres Mitglied in den Verwaltungsrat gewählt Dr. Hans Schlatter, von und in Zürich. Er führt Kollektivunterschrift mit je einem der übrigen Kollektivzeichnungsberechtigten.

Schuhwaren. — 9. Mai. Die Firma Édouard Glogg, in Russikon (S. H. A. B. Nr. 16 vom 21. Januar 1936, Seite 149), Schuhfabrikation und Handel in Schuhwaren, hat den Sitz nach Fehraltorf verlegt.

9. Mai. Die Firma Weibel, Radio Wald, in Wald (S. H. A. B. Nr. 42 vom 20. Februar 1936, Seite 419), hat ihr Geschäftslokal an die Bahnhofstrasse verlegt.

Papierhandel usw. — 9. Mai. In der Kommanditgesellschaft Rosenstiel & Co., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 213 vom 9. September 1939, Seite 1891), Papierhandel en gros usw., ist die Prokura von Fritz Hess erloschen.

9. Mai. Die Firma Verlag «Schweizerdegen» A.-G., in Zürich (S. H. A. B. Nr. 118 vom 23. Mai 1939, Seite 1062), hat ihr Geschäftslokal verlegt nach Langackerstrasse 62, in Zürich 6.

Apotheke. — 9. Mai. Die Firma **Dr. Max Gamper, Apoth.**, in Winterthur (S. H. A. B. Nr. 297 vom 18. Dezember 1924, Seite 2070), Apotheke usw., erteilt Einzelprokura an Dr. rer. sc. Ernst Baeschlin-Gamper, von Schaffhausen, in Winterthur.

Garne, Tücher usw. — 9. Mai. In der Kollektivgesellschaft **Boller, Winkler & Co.**, in Turbenthal (S. H. A. B. Nr. 306 vom 30. Dezember 1938, Seite 2813), Fabrikation von und Handel in Garnen und Tüchern usw., wohnt der Gesellschafter Emil Winkler jun. in Turbenthal.

Verwertung von Erfindungen der Hochvoltgleichstromtechnik. — 9. Mai. Die **Hochvolt A.-G.**, in Stäfa (S. H. A. B. Nr. 145 vom 25. Juni 1937, Seite 1481), Verwertung von Erfindungen und Verfahren auf dem Gebiete der Hochvoltgleichstromtechnik, hat ihr Geschäftslokal an die Goethestrasse verlegt.

Automobile. — 9. Mai. Inhaber der Firma **Otto Gehrig**, in Zürich, ist Otto Gehrig, von Melchnau (Bern), in Zürich 6. Handel in Automobilen. Pelikanstrasse 3.

Metzgerei. — 9. Mai. Die Firma **Adolf Hofmann**, in Bubikon (S. H. A. B. Nr. 271 vom 18. November 1924, Seite 1883), Metzgerei, ist infolge Abtretung des Geschäftes erloschen.

Herrenkonfektion usw. — 9. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Landau & Kuhn**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 135 vom 13. Juni 1939, Seite 1214), Fabrikation und Handel en gros und en détail in Herrenkonfektion und Masskleidung, hat sich aufgelöst; die Firma ist erloschen. Aktiven und Passiven werden von der Firma «Antzil Landau», in Zürich, übernommen.

Inhaber der Firma **Antzil Landau**, in Zürich, ist Antzil Landau, von Zürich, in Estoril (Portugal). Diese Firma übernimmt Aktiven und Passiven der bisherigen Kollektivgesellschaft «Landau & Kuhn», in Zürich und erteilt Einzelprokura an Chana Landau geb. Katz, aus Polen, in Zürich. Fabrikation und Handel en gros und en détail in Herrenkonfektion. Löwenstrasse 2 (Schmidhof).

9. Mai. Die Kollektivgesellschaft **Salvisberg & Brechbühl, Architekten**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 8 vom 11. Januar 1938, Seite 74), wird infolge Nichtbestehens der Eintragungspflicht im Handelsregister gestrichen. Die Gesellschaft besteht ohne Eintragung weiter. Die Rechte der Gläubiger wurden gewahrt.

Waren aller Art. — 9. Mai. Die Firma **Jakob Gnehm**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 28 vom 3. Februar 1939, Seite 241), Vertretungen in Waren aller Art, ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

9. Mai. Unter der Firma **Privat-Kommerzbank A. G. (Banque Privée et Commerciale S. A.) (Banca Privata e Commerciale S. A.)**, hat sich, mit Sitz in Zürich, auf Grund der Statuten vom 1. Mai 1940 eine Aktiengesellschaft gebildet, welche die Tätigkeit sämtlicher Bankgeschäfte im Inlande zum Zwecke hat. Das Grundkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende, vollbezahlte Aktien zu Fr. 1000. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an ihre letztbekannte Adresse. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Der Delegierte oder das einzige Mitglied führt Einzelunterschrift. Der Verwaltungsrat besteht aus Dr. Leonhard Ringwald, von Basel und Mellingen (Aargau), in Basel, Präsident; Dr. Joachim Teitler, von Untereggen (St. Gallen), in Zürich, Delegierter und Willi Brüttsch-Staudt, von Buch (Schaffhausen), in St. Gallen. Der Delegierte führt Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Bleicherweg 7, in Zürich 2.

9. Mai. Die «**Merkur**» **Informations-A.-G.**, in Zürich (S. H. A. B. Nr. 57 vom 9. März 1939, Seite 490), hat am 29. April 1940 eine teilweise Statutenrevision durchgeführt, wodurch den bisher eingetragenen Tatsachen gegenüber folgende Änderungen eingetreten sind: Die Firma lautet **Patent- und Lizenzverwertungs A. G.** Zweck der Gesellschaft ist die Verwertung von Patenten und Lizenzen auf eigene und fremde Rechnung, sowie die Beratung bei Patent- und Lizenzverwertungen. Geschäftsdomizil: Bahnhofstrasse 58, in Zürich 1.

9. Mai. In der **Krankenkasse der Strassenbahner Zürich**, Genossenschaft in Zürich (S. H. A. B. Nr. 276 vom 24. November 1938, Seite 2505), ist Dr. Hans Bracher als Aktuar zurückgetreten, verbleibt aber weiterhin als Beisitzer in der Verwaltungskommission; seine Unterschrift ist erloschen. Der neue Aktuar Hans Brunner, von Schmiedrued (Aargau), bisher Beisitzer, führt Kollektivunterschrift mit Präsident oder Vizepräsident.

Pharmazeutische Artikel. — 9. Mai. Inhaber der Firma **Carlo Menghini**, in Zürich, ist Carlo Menghini, von Pöschlavo (Graubünden), in Tunis. Die Firma erteilt Einzelprokura an Silvio Menghini, von Pöschlavo (Graubünden), in Zürich. Vertretung in pharmazeutischen Artikeln. Bremgartnerstrasse Nr. 70.

#### Bern — Berne — Berna

##### Bureau Bern

1940. 9. Mai. Die Firma **Fr. Hofer, Goldschmied-Aktiengesellschaft**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 265 vom 11. November 1922, Seite 2152), hat durch Beschluss der Aktionäre an der ordentlichen Generalversammlung vom 20. April 1940 die Statuten revidiert und den neuen Bestimmungen des Obligationenrechts angepasst. Das Grundkapital von Fr. 200,000 ist vollständig einbezahlt. Die bereits publizierten Tatsachen haben folgende Änderungen erfahren: Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief, die Bekanntmachungen im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden der bisherige Präsident Friedrich Hofer, sen., dessen Einzelunterschrift erloschen ist, und das Mitglied Jules Furrer. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus 1—3 Mitgliedern (bisher 3 Mitglieder). Ihm gehören an: Willy Hofer als Präsident und Fritz Hofer als Vizepräsident, beide von Bern und Langnau i. E., in Bern. Sie führen Einzelunterschrift. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

9. Mai. Die Firma **Gartenverschönerungs-A. G.**, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 96 vom 26. April 1939, Seite 871), hat sich durch Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 15. April 1940 aufgelöst. Die Liquidation ist beendet und die Firma wird im Handelsregister gelöscht.

Immobilien. — 9. Mai. Firma **Aktiengesellschaft Aarwil**, Erwerb, Verwaltung und Verwertung verschiedener noch zu vermehrender Teilparzellen aus der den Hf. Curt und Max von Gonzenbach gehörenden Aarwil- und Chriegelbesitzung, in Muri b. Bern, mit Sitz in Bern (S. H. A. B. Nr. 105 vom 7. Mai 1934, Seite 1210). In der Generalversammlung vom 26. April 1940 wurden die Statuten revidiert und den Bestimmungen des

neuen Obligationenrechts angepasst. Das Grundkapital von Fr. 54,000 ist voll einbezahlt. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebene Briefe, die Bekanntmachungen durch das Schweizerische Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1—3 Mitgliedern (bisher 3). Gegenwärtig ist einziges Verwaltungsratsmitglied Daniel Marcuard, von Bern, in Muri b. Bern; er führt nunmehr Einzelunterschrift. Die bisherigen Verwaltungsratsmitglieder Roger Marcuard und Eduard Tenger sind ausgeschieden und ihre Unterschriften sind erloschen. Die übrigen publizierten Tatsachen bleiben unverändert.

##### Bureau Meiringen (Bezirk Oberhasle)

9. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Hotel Alpenruhe Hohfluh, H. Wiegand**, mit Sitz in Hohfluh, Gemeinde Hasliberg, ist Hans Wiegand, von Hasliberg, in Hohfluh, Gemeinde Hasliberg. Betrieb des Hotels Alpenruhe in Hohfluh.

##### Bureau Saanen

Maurergeschäft. — 9. Mai. Inhaber der Einzelfirma **Alfred Hählen**, mit Sitz in Saanen, ist Alfred Hählen-Kropf, von Boltigen i. S., in Saanenmöser, Gemeinde Saanen. Betrieb eines Maurergeschäftes.

##### Bureau Wangen a. A.

Feldstecher, Bijouteriewaren usw. — 9. Mai. Die Firma **Werner Obrecht**, Versand von Feldstechern usw., mit Sitz in Wiedlisbach (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1938), hat ihrem Geschäftszweck beigefügt: Versand von Bijouteriewaren.

##### Bureau Wimmis (Bezirk Niderrimental)

9. Mai. Aus dem Vorstand der **Darlehenskasse Oberwil i. S.**, in Oberwil i. S. (S. H. A. B. Nr. 97 vom 27. April 1934, Seite 1118), ist der Aktuar David Aegerter ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Vorstand wurde gewählt: Gottfried Aegerter, von und in Oberwil i. S., als Aktuar. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv je zu zweien.

#### Luzern — Lucerne — Lucerna

Berichtigung. Die Publikation betreffend die Firma **Karl Schätti**, Speereien, Kolonialwaren; Holz- und Kohlenhandlung, Getränke, in Luzern, im S. H. A. B. Nr. 103 vom 4. Mai 1940, Seite 848, wird dahin richtig gestellt, dass die Prokuristin Rosa Schätti geb. Mächler (nicht Böhler) heisst.

1940. 8. Mai. **Witwen- und Waisenkasse der Primar- und Sekundar-Lehrerschaft des Kantons Luzern (L. W. W. K.)**, Genossenschaft mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 111 vom 13. Mai 1939, Seite 1000). An ihrer Generalversammlung vom 27. März 1940 haben die Genossenschafter eine Statutenänderung unter Anpassung an das neue Recht vorgenommen, wodurch folgende der Publikation unterliegende Tatsachen eine Änderung erfahren: Die Genossenschaft zahlt an die Hinterbliebenen eines verstorbenen Mitgliedes ein Sterbegeld aus. Die jährliche Prämie für jedes Mitglied beträgt Fr. 200. Neueintretende haben entsprechend ihrem Lebensalter Nachzahlungen zu leisten. Diese betragen sovielmals Fr. 200, als das Mitglied mit seinem Eintrittsalter das 25. Altersjahr überschritten hat. Die Mitteilungen erfolgen im Luzerner Schulblatt oder zirkularweise; offizielles Publikationsorgan ist das Schweizerische Handelsamtsblatt.

Tropische Harze usw. — 8. Mai. Inhaber der Firma **E. Niederhauser**, in Hochdorf, ist Emil Niederhauser, von Wyssachen (Bern), in Hochdorf. Vertretungen und Import von Rattan und tropischen Harzen.

Papeterie usw. — 8. Mai. Die Firma **Huber-Jucker**, Papeterie; Buch- und Kunsthandlung; Photohaus, in Luzern (S. H. A. B. Nr. 67 vom 21. März 1934, Seite 742), ist infolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die neue Firma «**Frau M. Städler-Kühne**», in Luzern.

Inhaber der Firma **Frau M. Städler-Kühne**, in Luzern, ist Marie Städler geb. Kühne von Altstätten (St. Gallen), in Luzern, mit Zustimmung des Ehemannes. Sie hat Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «**Huber-Jucker**», in Luzern, übernommen. Papeterie, Buch- und Kunsthandlung, Photoartikel. Pilatusstrasse 14, Kantonbankgebäude.

9. Mai. Das Konkursverfahren über die Firma **Immobilien-genossenschaft «Victoria»**, mit Sitz in Luzern (S. H. A. B. Nr. 305 vom 30. Dezember 1937, Seite 1008), wurde vom Konkursrichter mit Verfügung vom 8. Mai 1940 als geschlossen erklärt. Die Firma wird gemäss Art. 66, Abs. 2 der Handelsregisterverordnung vom 7. Juni 1937 nach durchgeführter Liquidation von Amtes wegen gelöscht.

#### Zug — Zoug — Zugo

Import und Export. — 1940. 8. Mai. Die Firma **Mar-Kao Aktiengesellschaft in Liq. (Mar-Kao Société Anonyme en liq.) (Mar-Kao Limited en liq.)**, Import und Export von Waren aller Art, in Zug (S. H. A. B. Nr. 83, vom 11. April 1939, Seite 740), wird nach durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

Vermögensverwaltungen usw. — 8. Mai. Die **Genossenschaft «Vincula»**, in Zug, Besorgung von Vermögensverwaltungen und Ausübung treuhänderischer Funktionen (S. H. A. B. Nr. 56 vom 8. März 1935, Seite 612), hat in der Generalversammlung vom 19. April 1940 die Auflösung beschlossen und zugleich die Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Genossenschaft wird daher gelöscht.

Erwerb von Erfindungen usw. — 8. Mai. Die **Eurema Aktiengesellschaft**, in Zug, Erwerb und Ausbeutung von Erfindungen, Verfahren und gewerblichen Schutzrechten, Beteiligungen usw. (S. H. A. B. Nr. 80 vom 9. April 1931, Seite 758), hat in der Generalversammlung vom 19. April 1940 die Auflösung beschlossen und gleichzeitig die vollständige Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Gesellschaft wird daher gelöscht.

Beteiligungen usw. — 8. Mai. **Telos A. G. (Telos S. A.) (Telos Ltd.)**, Beteiligungen usw., in Zug (S. H. A. B. Nr. 275 vom 23. November 1936, Seite 2746). In der ausserordentlichen Generalversammlung vom 18. April 1940 haben die Aktionäre die Liquidation der Gesellschaft beschlossen und gleichzeitig die Durchführung der Liquidation festgestellt. Die Gesellschaft wird im Handelsregister gelöscht.

8. Mai. Die Aktiengesellschaft **Maschinenfabrik Cham A. G. (Ateliers de Cham S. A.)**, in Cham (S. H. A. B. Nr. 235 vom 8. Oktober 1937, Seite 2266), hat in der Generalversammlung vom 30. März 1940 die volle Einzahlung des Aktienkapitals festgestellt. Die Statuten wurden, ohne an den bisher publizierten Tatsachen etwas zu ändern, unter Anpassung an das neue Recht total revidiert.

## St. Gallen — St-Gall — San Gallo

Stickereien. — 1940. 4. Mai. **Alois Amann**, in Hohenems, Filiale **St. Gallen**, Stickereifabrikation, mit Hauptsitz in Hohenems und Zweigniederlassung in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 195 vom 22. August 1939, Seite 1751). Die bisherige Einzelirma, welche auf Rechnung der Verlassenschaft geführt wurde, ist in eine Kommanditgesellschaft umgewandelt worden. Die bisher einzeln unterschriftsberechtigten Miterben **Otto Amann** und **Hermann Amann**, deutsche Staatsangehörige, in Hohenems, sind die unbeschränkt haftenden Gesellschafter. Kommanditäre je mit dem Betrage von Rmk. 8000 sind: **Frieda Sahler-Amann**, in Wien VIII, **Alois Amann**, in Hohenems, und **Hilda Amann**, in Hohenems; alle deutsche Staatsangehörige. Die Prokura des **Robert Furgler** bleibt weiter bestehen.

Gewebe aus Seide usw. — 8. Mai. **Abderhalden & Co. Aktiengesellschaft**, Gewebe aus Seide, Kunstseide usw., mit Sitz in Wattwil (S. H. A. B. Nr. 43 vom 21. Februar 1939, Seite 366). Die Prokura des **Ernst Abderhalden-Temperli** ist erloschen.

8. Mai. **Viehzuchtgenossenschaft Sargans**, mit Sitz in Sargans (S. H. A. B. Nr. 110 vom 13. Mai 1935, Seite 1224). **Robert Unteregger** ist als Präsident zurückgetreten und gleichzeitig zum Aktuar gewählt worden. Präsident ist nunmehr der bisherige Aktuar **Josef Broder**. Der Präsident zeichnet kollektiv mit dem Aktuar oder **Kassier**.

Strick- und Wirkwaren usw. — 8. Mai. Die Aktiengesellschaft unter der Firma **Victor Tanner Aktiengesellschaft St. Gallen in Liq.**, Fabrikation von und Handel mit Strickwaren usw., mit Sitz in St. Gallen (S. H. A. B. Nr. 29 vom 4. Februar 1939, Seite 253), wird infolge durchgeführter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

## Graubünden — Grisons — Grigioni

1940. 17. April. Unter der Firma Aktiengesellschaft **Hotel Bellevue & Valbella** in Wiesen, hat sich mit Sitz in Wiesen eine Aktiengesellschaft gebildet. Zweck der Gesellschaft ist Erwerb und Betrieb des Hotels Bellevue und Valbella in Wiesen. Gemäss Vertrag vom 27. März 1940 erwirbt die Gesellschaft das Hotel samt Inventar und Umschmung von den Erben **Peter Oberrauch** und **Ing. Emil Frei** in Davos-Platz zum Preise von Fr. 91,621.35, der wie folgt getilgt wird: a) durch Uebernahme der auf der Liegenschaft lastenden Hypotheken im Gesamtbetrag von Fr. 41,621.35, b) durch Ueberlassung von 50 Aktien zu Fr. 1000 an die Verkäufer. Die Statuten datieren vom 27. März 1940. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50,000 und ist eingeteilt in 50 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000, welche durch vorerwähnte Sacheinlage voll libertiert sind. Alle Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief und die Bekanntmachungen an Dritte im Schweizerischen Handelsamtsblatt. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern, zurzeit einzig aus **Dr. Nikolaus Stiffler**, von Davos, in Davos-Platz. Dieser führt Einzelschrift.

## Tessin — Tessin — Ticino

## Ufficio di Lugano

Caffè-birreria. — 1940. 8 maggio. La ditta **Emilio Barbay**, in Montagnola (F. o. s. di c. del 30 aprile 1931, n° 93, pag. 939), notifica di aver cessato l'esercizio dell'Hotel Bellevue in Montagnola e d'aver trasferito la sede a Lugano ove è anche il domicilio del titolare. La ditta gerisce attualmente l'esercizio del «Caffè Birreria Olimpia», in Piazza Riforma.

## Waadt — Vaud — Vaud

## Bureau d'Aigle

Constructions, etc. — 1940. 9 mai. Le chef de la maison **Jean Cadosch**, à Bex, est **Jean-Joseph** fils de **Jean-Blasius Cadosch**, de Andest (Grisons), à Bex. Constructions, travaux publics. L'Allex.

## Bureau de Lausanne

Ganterie, textiles, etc. — 9 mai. Le chef de la maison **André-J. Wurzbarger**, à Lausanne, est **André-Joseph Wurzbarger**, de Lausanne, y domicilié. Importation et représentations de ganterie et textiles, et divers. Avenue d'Évian 2.

Combustibles, etc. — 9 mai. La raison individuelle **François Pachoud**, commerce de combustibles, à Lausanne (F. o. s. du c. du 31 août 1934), est radiée ensuite de décès du titulaire. L'actif et le passif sont repris par la société en nom collectif «**Hoirs de François Pachoud**», à Lausanne.

**Alice Pachoud**, **Germaine Pachoud** et **Violette Pachoud**, toutes trois de nationalité française et domiciliées à Lausanne, ont constitué, sous la raison sociale **Hoirs de François Pachoud**, une société en nom collectif dont le siège est à Lausanne et qui a commencé le 1<sup>er</sup> avril 1939. Elle reprend l'actif et le passif de la maison «**François Pachoud**», à Lausanne, radiée. L'associée **Violette Pachoud** a seule la signature sociale. Commerce de combustibles et vente d'appareils de chauffage. Route de Genève 29.

9 mai. Dans son assemblée générale extraordinaire du 9 avril 1940, la **Société Immobilière «Le Bois de la Chocolatière S. A.»**, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 3 juillet 1936), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

## Bureau de Nyon

Tissus et confections. — 8 mai. **Francina et Co Société Anonyme**, commerce de tissus et confections, dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 10 février 1939, page 295), a, dans son assemblée générale du 28 mars 1940, décidé de convertir les 300 actions nominatives de 500 francs chacune formant le capital social en actions au porteur. L'article 6 des statuts a été modifié en conséquence. Les publications précédentes se trouvent modifiées sur le point suivant: le capital social, entièrement libéré, est de 150,000 fr., divisé en 300 actions de 500 fr. chacune, au porteur.

8 mai. **Laiterie de Gingins**, société coopérative dont le siège est à Gingins (F. o. s. du c. du 13 mai 1935, page 1224). Dans leur assemblée générale du 19 février 1940, les sociétaires ont adopté de nouveaux statuts, desquels il est extrait ce qui suit: Sous la raison sociale **Société de Laiterie Gingins**, il existe une société coopérative régie par les statuts et par le titre XXIX du Code fédéral des obligations. Elle a pour but la sauvegarde des intérêts professionnels de ses membres, la mise en valeur de leur production de lait par l'affiliation aux laiteries réunies (centrale et agricole). La société ne poursuit pas un but lucratif. Les publications de la société autres que celles qui doivent être faites dans la Feuille officielle suisse du commerce sont valablement faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Les sociétaires n'encourent aucune responsabilité personnelle ni solidaire à raison

des engagements et des dettes de la société, qui sont uniquement garantis par les biens de celle-ci. La société est engagée par les signatures collectives du président et du secrétaire. Le président est **Henri Bignens** et le secrétaire **Etienne Guibert**, les deux déjà inscrits.

Immeubles. — 9 mai. Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 15 avril 1940, la société **Sinavex S. A.**, société anonyme dont le siège est à Nyon (F. o. s. du c. du 5 octobre 1937, page 2241), a décidé: 1° de réduire son capital social de 150,000 fr. à 75,000 fr. par le rachat et l'annulation de 50 actions de 500 fr. chacune et la réduction du nominal de chaque action de 500 fr. à 300 fr.; 2° d'adopter de nouveaux statuts adaptés aux nouvelles dispositions du Code fédéral des obligations. La société a pour but l'achat, la vente, l'exploitation ou la location d'immeubles en Suisse. Le capital social, entièrement libéré, est de 75,000 fr., divisé en 250 actions nominatives de 300 fr. chacune. Les publications imposées par les statuts seront faites dans la Feuille des avis officiels du canton de Vaud. Toutefois, celles imposées par la loi seront faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. La société est engagée par la signature de la majorité des membres du conseil d'administration. Il n'est rien changé aux pouvoirs des administrateurs inscrits. Les prescriptions des articles 732, 733 et 734 du C. O. ont été observées.

## Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

## Bureau de Boudry

Denrées coloniales, vins. — 1940. 8 mai. La maison **Numa Comtesse**, denrées coloniales et vins en gros, à Bevaix (F. o. s. du c. du 22 septembre 1911, n° 235, page 1586), est radiée ensuite du décès de son chef.

## Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

8 mai. **Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon S. A.**, société anonyme à Fontainemelon (F. o. s. du c. du 2 avril 1936, n° 78, page 813). En suite de décès, **Paul Robert** ne fait plus partie du conseil d'administration et sa signature est radiée. **Sydney de Coulon**, de Neuchâtel, à Fontainemelon, a été nommé membre du conseil d'administration et dispose de la signature collective à deux.

## Bureau du Locle

4 mai. Dans son assemblée générale du 25 avril 1940, la société anonyme **Fabriques des montres Zénith, successeurs de Fabriques des montres Zénith Georges Favre-Jacot et Co**, ayant siège au Locle (F. o. s. du c. des 17 novembre 1911, n° 284, page 1909, et 21 avril 1939, n° 92, page 829), a révisé ses statuts notamment pour les adapter aux dispositions légales nouvelles. La modification aux faits publiés, intéressant les tiers est la suivante: la raison sociale est **Fabriques des montres Zénith S. A. (Zénith Watch Manufacturing Ltd.)**. Le capital social de fr. 2,500,000 est entièrement libéré. Ont qualité pour représenter la société par leur signature collective à deux, entre eux ou avec une des personnes ayant la signature sociale: le président du conseil d'administration **Auguste Jeanneret**, du Locle, à La Chaux-de-Fonds; le vice-président **Hans Soldan**, de Thoune, à Neuchâtel, et le secrétaire **Werner Staub**, de Oberönz (Berne), au Locle.

8 mai. La société coopérative dite **Caisse de crédit mutuel Les Ponts-de-Martel**, dont le siège est aux Ponts-de-Martel (F. o. s. du c. du 11 mai 1937, n° 107, pages 1095/6), fait inscrire que: **Albert Haberbusch**, président, et **Marc de Montmolin**, secrétaire, ne font plus partie du comité de direction. Leurs signatures sont radiées. Sous date du 13 mars 1940, l'assemblée générale de la société a désigné comme nouveaux membres du comité de direction: **Daniel-Alexis Benoit**, de la Sagne et les **Ponts**, président, et **Jean Zmoos**, de Bolligen, secrétaire; les deux aux Ponts. La société est engagée par les signatures collectives à deux, du président, du vice-président et du secrétaire du comité de direction.

## Genf — Genève — Ginevra

1940. 4 mai. Suivant procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 23 avril 1940, la **Société anonyme d'exploitation de Films sonores**, société anonyme dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 23 octobre 1937, page 2379), a modifié ses statuts sur un point non soumis à publication. Le capital social de 25,000 fr. est entièrement libéré.

Textiles. — 8 mai. Le chef de la maison **Jean Crozet**, à Genève, est **Jean-John Crozet**, de Chêne-Bougeries, à Genève. Représentation de textiles. Rue des Lilas 2.

Textiles. — 8 mai. Le chef de la maison **Paul Borel**, à Genève, est **Paul Borel**, de Neuchâtel, à Genève. Représentation de textiles. Rue de Saussure 6.

Café. — 8 mai. La raison **André Ferrari**, exploitation d'un café, à Genève (F. o. s. du c. du 20 octobre 1939, page 2140), est radiée ensuite de remise d'exploitation.

Textiles. — 8 mai. Le chef de la maison **O. Stern**, à Genève, est **Otto-Joseph Stern**, de Stein (St-Gall), à Genève. Représentation de textiles. Rue Château-Banquet 3.

8 mai. **Société Immobilière Charmilles-Parc B.**, société anonyme établie à Genève (F. o. s. du c. du 19 septembre 1938, page 2019). Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: **Edouard Dumont**, président, d'Avusy, à Grange-Canal, commune de Coligny, et **Pierre Choisy**, secrétaire, de et à Genève. L'administrateur **Emile Ponlin**, démissionnaire, est radié et ses pouvoirs sont éteints. Adresse actuelle: 20, Coraterie (Régie Choisy, Dumont et Cie).

Administration de biens, etc. — 8 mai. La société anonyme dite **Minerag A. G.**, ayant jusqu'ici son siège social à Glaris (F. o. s. du c. du 23 mai 1938, page 1147), a, selon décision de l'assemblée générale du 20 avril 1940, transféré son siège social à Genève et modifié ses statuts en conséquence. Les statuts de la société sont datés du 16 mai 1938 et ont été modifiés le 20 avril 1940. La société a pour but d'administrer les biens lui appartenant en propre ou appartenant à des tiers et de participer à des entreprises commerciales ou industrielles. Elle est autorisée à faire toutes les opérations commerciales, financières et immobilières qui peuvent faciliter ou favoriser la réalisation de son but social. Le capital social, entièrement libéré, est de 50,000 fr., il est divisé en 50 actions, au porteur, de 1000 fr. chacune. Les publications de la société prévues par la loi ou les statuts ont lieu dans la Feuille officielle suisse du commerce. Les publications seront faites par lettres chargées ou par télégrammes aux actionnaires qui auront déposé, dans ce but, leur adresse auprès de la société. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres. Il se compose actuellement de: **Alwin Widmer**, d'Illnau (Zurich), à Kilchberg (Zurich), président, et de **Richard-A. Tenenbaum**, de Halden (Thurgovie), à Zurich, qui engagent la société par leur signature individuelle. Adresse de la société: Rue du Commerce 2 (dans les bureaux de l'Union de Banques Suisses).

Eidg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 97763. Hinterlegungsdatum: 16. März 1940, 20 Uhr.  
Walter Niederhauser, Eglistrasse 8, Zürich 4 (Schweiz). — Fabrikmarke.

Kakao-, Schokolade-, Zuckerwaren- und Konditoreierzeugnisse.

Nr. 97764. Hinterlegungsdatum: 4. April 1940, 19 Uhr.  
Helvapharm G. m. b. H., Nauenstrasse 14, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.

## LAGOFEN

Nr. 97765. Hinterlegungsdatum: 4. April 1940, 19 Uhr.  
Helvapharm G. m. b. H., Nauenstrasse 14, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.

## TACOSAL

Nr. 97766. Hinterlegungsdatum: 11. April 1940, 18 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel und Lausanne (Schweiz). — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, diätetische Nahrungsmittel.

## BE-DUL-CE

Nr. 97767. Hinterlegungsdatum: 19. April 1940, 18 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel und Lausanne (Schweiz). — Fabrikmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, hygienische und wissenschaftliche Zwecke, pharmazeutische Präparate und Drogen, Pflaster, Verbandstoffe, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, diätetische Nahrungsmittel.

## Be-Doux-Ce

Nr. 97768. Hinterlegungsdatum: 13. April 1940, 5 Uhr.  
« Maestranl » Schweizer Schokoladen A.-G. (« Maestrani Chocolats Sulsess S. A. ») (« Maestranl » Cioocolatl Svizzerl S. A.) (« Maestrani » Swiss Chocolates Ltd. Co.), St. Gallen (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Kakao roh und verarbeitet, Schokoladen in Blöcken, Platten, Tafeln, Stengeln, Kugeln oder Pulver, Fondant-, Milch- und gefüllte Schokoladen, Schokoladen in Verbindung mit Haselnüssen, Mandeln oder irgend welchen anderen Früchten, mit Likör, Sirup und Medikamenten, Etiketten.

Nr. 97769. Hinterlegungsdatum: 13. April 1940, 9 Uhr.  
Helvapharm G. m. b. H., Nauenstrasse 14, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel.

## HELVADOL

Nr. 97770. Hinterlegungsdatum: 13. April 1940, 17 Uhr.  
Ulrich Frehner, Bahnhofstrasse 477 c, Herisau (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Gefüllte Honiglebkuchen.

Nr. 97771. Hinterlegungsdatum: 17. April 1940, 17 Uhr.  
M. Burger, Bijouterie en gros, Baslerstrasse 45, Olten (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Bijouterie und silberne Zigarettenetuis.

Nr. 97772. Hinterlegungsdatum: 17. April 1940, 19 Uhr.  
Hug & Co. Aktiengesellschaft, Herzogenbuchsee (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Fussbekleidungen aller Art.

Nr. 97773. Hinterlegungsdatum: 17. April 1940, 19 Uhr.  
Hug & Co. Aktiengesellschaft, Herzogenbuchsee (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Fussbekleidungen aller Art.

Nr. 97774. Hinterlegungsdatum: 17. April 1940, 18 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

## OINTLETS

Nr. 97775. Hinterlegungsdatum: 17. April 1940, 18 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

Nr. 97776. Hinterlegungsdatum: 17. April 1940, 18 Uhr.  
Gesellschaft für Chemische Industrie in Basel, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische und hygienische Zwecke, pharmazeutische Drogen und Präparate, Pflaster, Verbandstoffe, Tier- und Pflanzenvertilgungsmittel, Desinfektionsmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümerien, kosmetische Mittel, ätherische Öle, Seifen.

## RINAPHTYL

N° 97777. Date de dépôt: 17 avril 1940, 18 h.  
Fabrique Suisse des Produits au lait Guigoz, S. A., Vuadens (Fribourg, Suisse). — Marque de fabrique.

Lait et produits laitiers de tous genres.

## TONIGO

Nr. 97778. Hinterlegungsdatum: 18. April 1940, 18½ Uhr.  
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade-Produkte.

## EISERNE RATION

Nr. 97779. Hinterlegungsdatum: 18. April 1940, 18½ Uhr.  
Kaiser's Kaffee-Geschäft Aktiengesellschaft, Güterstrasse 311, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schokolade-Produkte.

## RÉSERVE DE FER

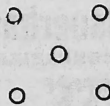
Nr. 97780. Hinterlegungsdatum: 19. April 1940, 18 Uhr.  
Sandoz A. G. (Sandoz S. A.) (Sandoz Ltd.), Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Isolierstoff für die Elektrotechnik.

## MEGISTOM

Nr. 97781. Hinterlegungsdatum: 20. April 1940, 4 Uhr.  
Strickereien Zimmerli & Co. Aktiengesellschaft, Aarburg (Schweiz).  
Fabrikmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 48436. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 20. April 1940 an.)

Strickwaren und Wirkwaren.



Nr. 97782. Hinterlegungsdatum: 1. April 1940, 18 Uhr.  
Hedwig Pfeiffer, Margarethenstrasse 69, Basel (Schweiz).  
Fabrikmarke.

Parfümerien, kosmetische Produkte aller Art (ausgenommen Dauerwellen-Haarwasser). Mundwasser.



N° 97783. Date de dépôt: 23 avril 1940, 19 h.  
Fabrique Suisse des Produits au lait Guigoz, S. A., Vuadens (Fribourg, Suisse). — Marque de fabrique.

Lait et produits laitiers de tous genres, produits alimentaires.

## PENNAC

N° 97784. Date de dépôt: 27 avril 1940, 12 h.  
Robert Frères, 2, rue du Marché, La Chaux-de-Fonds (Suisse).  
Marque de fabrique. — (Renouvellement de la marque n° 46726. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 27 avril 1940.)

Brillantine pour meubles et boiseries.

## MARIE-ROSE

N° 97785. Date de dépôt: 1<sup>er</sup> mai 1940, 18½ h.  
Standard Machines-Outils S. A. (Standard Werkzeugmaschinen A.-G.),  
83, rue Centrale, Bienne (Suisse). — Marque de fabrique.

Machines-outils.

## BIMATOR SWISS

Nr. 97786. Hinterlegungsdatum: 1. Mai 1940, 20 Uhr.  
Strathmore Paper Company, West Springfield (Massachusetts, Ver. St.v. Amerika). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 46761. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 1. Mai 1940 an.)

Schreibpapiere.

## STRATHMORE

Nr. 97787. Hinterlegungsdatum: 3. Mai 1940, 10 Uhr.  
EKOMIL Vertriebs G. m. b. H., Bahnhofstrasse 98, Zürich 1 (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke.

Nahrungsmittel aller Art.



(Farbenausführung: rot und weiss.)

Nr. 97788. Hinterlegungsdatum: 27. Dezember 1939, 18½ Uhr.  
F. Reddaway & Co., Limited, Cheltenham Street, Pendleton (Lancaster, Grossbritannien). — Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 45957. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 27. Dezember 1939 an.)

Treibriemen und Förderbänder, hergestellt aus Wolle oder einer Mischung von Wolle und andern Fasern, wobei die Wolle dominiert.



### Modification de raison — Firmaänderung

N° 46955. — Pepsodent Company (nommée par erreur «The Pepsodent Company»), Chicago (E.-U. d'Amérique). — Raison modifiée en American Dentifrice Company. — Enregistré le 6 mai 1940.

### Transmission — Uebertragung

N° 46955. — American Dentifrice Company, Chicago (E.-U. d'Amérique) — Transmission à The Pepsodent Co., Chicago (E.-U. d'Amérique). — Enregistré le 6 mai 1940.

### Modification de raison — Firmaänderung

N° 46955. — The Pepsodent Co, Chicago (E. U. d'Am.). Raison modifiée en National Dentifrice Co. — Enregistré le 6 mai 1940.

### Transmission — Uebertragung

N° 46955. — National Dentifrice Co., Chicago (E.-U. d'Amérique). — Transmission à The Pepsodent Co, 919, North Michigan Avenue, Chicago (E. U. d'Amérique). — Enregistré le 6 mai 1940.

### Löschung — Radiation

Nr. 96318. — J. R. Geigy A. G., Basel (Schweiz). — Am 6. Mai 1940 auf Ansuchen der Hinterlegerin gelöscht.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

### Immobilien Genossenschaft Solagra in Liquidation, Zürich

Liquidations-Schuldenruf.

Zweite Veröffentlichung.

Die Immobilien Genossenschaft Solagra in Zürich hat sich durch Beschluss der Generalversammlung vom 5. April 1940 aufgelöst. Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Ansprüche binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Liquidator Dr. A. Locher, Talstrasse 83, Zürich 1, anzumelden.

Zürich, den 8. Mai 1940.

(A. A. 103<sup>a</sup>)

Der Liquidator.



## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Ordinanza N. 9 del Dipartimento federale dell'economia pubblica concernente l'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi

(Razionamento per autocarri con carico utile di una tonnellata e più e per trattori industriali destinati alla circolazione stradale.)

(Del 1° maggio 1940.)

Il Dipartimento federale dell'economia pubblica, visto il decreto del Consiglio federale del 26 settembre 1939 su l'approvvigionamento del paese con carburanti e combustibili liquidi,

a complemento dell'art. 12, terzo capoverso, della sua ordinanza n° 2 del 15 novembre 1939 (razionamento per le autovetture, i furgoncini ed i motocicli),

a modificazione dell'art. 4, lettere d ed e, della sua ordinanza del 10 ottobre 1939 che prolunga il razionamento provvisorio dei carburanti e combustibili liquidi, ordina:

**Art. 1.** Dal 16 maggio 1940 alle ore 0, al 15 luglio 1940 alle ore 24.00, i consumatori riceveranno dagli uffici cantonali di controllo degli autoveicoli del loro Cantone di dimora o da un ufficio designato da questi ultimi, verso presentazione della licenza di circolazione, le seguenti tessere di razionamento:

- a) Autocarri (con carico utile di una tonnellata e più):  
autocarri fino a 15.99 cavalli vapore:  
una tessera per 360 litri di benzina o per 320 litri di olio Diesel;  
autocarri da 16 a 20.99 cavalli vapore:  
una tessera per 480 litri di benzina o per 420 litri di olio Diesel;  
autocarri da 21 a 30.99 cavalli vapore:  
una tessera per 680 litri di benzina o per 600 litri di olio Diesel;  
autocarri di 31 cavalli vapore e più:  
una tessera per 900 litri di benzina o per 800 litri di olio Diesel;  
Per gli autocarri a gas di legno o a gas di carbone di legna e provvisti di carburatori ausiliari, sarà rilasciata una tessera per 100 litri di benzina, per veicolo.
- b) Trattori industriali destinati al traffico stradale:  
una tessera per 350 litri di benzina o per 300 litri di olio Diesel.

**Art. 2.** La presente ordinanza entra in vigore il 16 maggio 1940 alle ore 0.

Le tessere provvisorie di razionamento per carburanti, rilasciate dopo il 1° marzo 1940 per tutti i veicoli a motore del genere indicato all'art. 1°,

perdono la loro validità a contare dal 15 maggio 1940 alle ore 24.00, e devono essere restituite agli uffici cantonali di controllo degli autoveicoli al momento della consegna delle nuove tessere di razionamento. 109. 11. 5. 40.

### Verzeichnis der Sonderhefte zur „Volkswirtschaft“

Alle nachstehend aufgeführten Sonderhefte können, solange der Vorrat reicht, von der Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, Effingerstrasse Nr. 3, in Bern, zu den angegebenen Preisen bezogen werden. Der Versand erfolgt nach Einzahlung des Heftpreises auf unsere Postcheckrechnung III/5600 oder durch Nachnahme.

### Veröffentlichungen der eidg. Preisbildungskommission

Nr.	Titel	Preis
1	Die Verschleisspanne im Milchhandel der Schweiz (1927) (ist nur noch in franz. Sprache erhältlich.) (1928)	vergriffen
1	Die Brotpreisverhältnisse in der Schweiz (1928) (ist nur noch in franz. Sprache erhältlich.) (1928)	vergriffen
3	Die Verarbeitungs- und Verschleisspanne im Fleisch- und Fleischwarenverkehr der Schweiz (1928)	1.50
4	Zementzeugung und Zementhandel in der Schweiz (1929)	1.50
7	Die Kleinhandelspreise im schweizerischen Kohlenhandel (1930)	3.—
10	Ueber die Preisbildung des Kaffees in der Schweiz (1931)	3.—
11	Produktionskosten und Preisbildung des Weines in der Schweiz (1931)	3.—
13	Die schweizerische Zuckerwirtschaft (1932)	3.—
15	Der schweizerische Tapetenhandel (1933)	1.50
17	Zur Warenhausrage (1933) (ist nur noch in franz. Sprache erhältlich.)	1.50
Die Verhältnisse im schweizerischen Lebensmittelkleinhandel:		
20	Erstes Heft: Ueberblick über Entwicklung und Stand des Lebensmittelkleinhandels in der Schweiz; die Einzelgeschäfte im Lebensmittelkleinhandel; die Migros A. G. 127 S. (1934)	3.—
21	Zweites Heft: Die landw. Konsumgenossenschaften und der Verband ostschweizerischer landwirtschaftlicher Genossenschaften V. O. L. G. 48 S. (1935)	1.50
22	Drittes Heft: Konsumgenossenschaftl. Lebensmittelkleinhandel. 120 S. (1935)	3.—
28	Viertes Heft: Verband schweiz. Konsumvereine. Als Schluss: Rückblick, Vergleiche und allgemeine Betrachtungen (1937)	3.—
24	Beitrag zur Inseratariffrage (1936)	1.50
25	Verhältnisse in der schweiz. Teigwarenindustrie (1937)	2.—
27	Kartelle u. kartellartige Abmachungen I. d. schweiz. Wirtschaft. I. Heft (1937)	2.50
31	Kartelle u. kartellartige Abmachungen I. d. schweiz. Wirtschaft. II. Heft (1938)	2.50
35	Kartelle u. kartellartige Abmachungen I. d. schweiz. Wirtschaft. III. Heft (1939)	2.50
36	Kartelle (Die Organisationen I. d. schweiz. Milchwirtschaft). IV. Heft (1939)	2.50
30	Materialsammlung zur Bau- u. Wohnungskostenfrage I. d. Schweiz (1938)	3.50
32	Ueber die Lage des schweiz. Coiffeurgewerbes (1938)	4.—

## Basellandschaftliche Ueberlandbahn

### Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 22. Mai 1940, nachmittags 4 Uhr im neuen Gemeindehaus in Pratteln

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Geschäftsbericht und Rechnung über das Jahr 1939; Berieht der Kontrollstelle; Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Diverses. (OF 2760 A) 1084

Die Rechnung und der Bericht der Kontrollstelle sind vom 16. Mai 1940 an bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt.

Der Geschäftsbericht kann vom gleichen Tage an bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal und deren Agenturen in Pratteln und Muttenz bezogen werden.

Zur Teilnahme an der Generalversammlung sind die Aktien unter genauer Angabe der Nummern bis spätestens den 21. Mai 1940 bei der Basellandschaftlichen Kantonalbank in Liestal anzumelden, die den Aktionären sodann Eintrittskarten zustellen wird.

Liestal, den 29. April 1940.

Der Verwaltungsrat.

## Edouard Dubied & Cie, Société Anonyme à Couvet

### Assemblée générale ordinaire des actionnaires

le samedi 25 mai 1940, à 11 heures, dans les bureaux de la Société, à Neuchâtel.

#### ORDRE DU JOUR:

1. Rapports du Conseil d'administration et des contrôleurs sur l'exercice 1939. Discussion et votation sur les conclusions de ces rapports et spécialement fixation du dividende.
2. Nomination de deux administrateurs (statuts art. 13).
3. Nomination de deux contrôleurs et d'un suppléant.

Pour participer à l'assemblée générale chaque actionnaire doit, trois jours au moins avant l'assemblée, prouver sa qualité de possesseur d'actions, soit aux sièges de la Banque Cantonale Neuchâteloise ou de la Société de Banque Suisse, soit dans les bureaux de la Société à Neuchâtel. Chaque actionnaire recevra une carte d'admission nominative. Le bilan, le compte de profits et pertes au 31 décembre 1939 et le rapport de Messieurs les contrôleurs seront déposés dans les bureaux de la Société à Neuchâtel, à la disposition des actionnaires, à partir du mercredi 15 mai. 1078 i

Couvet, le 9 mai 1940.

Le Conseil d'administration.

### Bureau de Fribourg

ayant locaux disponibles au centre des affaires, eberche domicile de firmes ou Agence Générale. S'adresser sous chiffres P 125-26 F à Publicitas Fribourg. 1073



1011 alles verschiedene, neuere und ältere Ausgaben nur Fr. 2.80.

Einmalige Gelegenheit, mit welcher wir der Philatelistenwelt zum 100-jährigen Briefmarken-Jubiläum eine besondere Freude machen.

Diese Offerte ist mehr ein Geschenk als ein Verkauf, denn die Bezahlung ist lediglich ein Unkostenbeitrag. Lieferung innert 8 Tagen und wird an seriöse Interessenten nur einmal ausgeführt. Zugleich senden wir auch AUSWAHL mit reduzierten Preisen.

Philatelistische Frankatur. Berufsangabe erbeten. 1026  
ATLAS-STAMP LTD., Titlisstrasse 14, ZÜRICH

### Lichtecht und dauerhaft

sind besonders die canad. CARBONPAPIERE

## PEERLESS

Selt 1903 glänzend bewährt

## FOTOCOPIE & DRUCK

Das billige Vervielfältigungsverfahren

das Handschrift  
Maschinenschrift  
Druck  
Zeichnungen usw.  
nebeneinander sauber  
wiedergibt, heisst

### FOTODRUCK

Kleinste Auflage 50 Stück. 100 Stück Fr. 17.—

## Hausmann

Böhrhofstr. 91 Tel. 33.763

Zürich

Inserate im S. H. B. haben Erfolg

## Linth-Kraft A.-G.

### Einladung zur 16. ordentlichen Generalversammlung

auf Dienstag, den 23. Mai 1940, 11 Uhr 30

Sitzungszimmer der Eika, Bern, Effingerstrasse 2, II. Stock

TRAKTANDEN: 1. Vorlage und Genehmigung des Geschäftsberichtes für das Jahr 1939, der Jahresrechnung per 31. Dezember 1939 sowie des Revisorenberichts. Beschlussfassung über Deebarg; Erteilung an den Verwaltungsrat. 2. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses. 3. Diverses.

Zutrittskarten für die Generalversammlung können bis 25. Mai im Büro der Eika, Effingerstrasse 2, Bern, gegen genügenden Ausweis über den Besitz von Aktien verlangt werden. Dieselben werden vor der Generalversammlung ausgehändigt. Die Bilanz mit Gewinn- und Verlustrechnung sowie der Bericht der Revisoren, liegen zuhanden der Aktionäre vom 18. Mai bis zur Generalversammlung auf dem Büro der Eika zur Einsicht auf.

Bern, den 10. Mai 1940.

Linth-Kraft A.-G.

Der Verwaltungsrat.

## Sandoz A.-G. Basel

Der Dividendencoupon Nr. 45 wird von heute ab mit Fr. 350.— (Dividende und Bonus), abzüglich 6% eidg. Couponsteuer = netto Fr. 329.—, an unserer Kasse oder an den unten verzeichneten Zahlstellen eingelöst.

Basel, den 10. Mai 1940.

SANDOZ A.-G.:

Der Verwaltungsrat.

Zahlstellen: Oswald & Co., Basel;

Schweizerische Bankgesellschaft, Lausanne.

1087 i